

# Amtsblatt

der

# Stadt Erkelenz

**Ausgabe Nr.:** 9 / 2011  
**Erscheinungstag:** 29. April 2011



**ERKELENZ**  
Tradition und Fortschritt



Herausgabe, Vertrieb, Druck:  
Stadt Erkelenz, Der Bürgermeister  
Haupt- und Personalamt  
Johannismarkt 17  
41812 Erkelenz  
Tel.: 02431/85-0

## Inhalt:

1. Öffentliche Bekanntmachung des Beteiligungsberichtes gemäß § 117 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen S. 75
2. Öffentliche Bekanntmachung auf Veranlassung der Bezirksregierung Düsseldorf  
hier: Flurbereinigung Arsbeck II; Feststellung der 1. Änderung der Ergebnisse der Wertermittlung S. 87

Herausgeber des Amtsblattes ist der Bürgermeister der Stadt Erkelenz.

Bezugsmöglichkeiten:

- kostenlos bei der Stadtverwaltung, Johannismarkt 17, Zentrale,
- kostenlos bei Banken und Sparkassen im Stadtgebiet Erkelenz,
- kostenlos per E-Mail über das Haupt- und Personalamt (anfordern unter Tel. 85-173),
- kostenlos abrufbar auf der Homepage der Stadt Erkelenz unter der Rubrik Stadtverwaltung online – Öffentliche Bekanntmachungen,
- gegen Erstattung einer Kostenpauschale in Höhe von 35,-- Euro/Jahr im Abonnement.



Tradition und Fortschritt



# Stadt Erkelenz

## Der Bürgermeister

**Amt für Kommunalwirtschaft und Liegenschaften**

**Beteiligungsbericht gemäß § 117 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV NRW 1994, S. 666/SGV NRW 2023), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 21.12.2010 (GV NRW S. 688) i. V. m. § 3 des Gesetzes zur Einführung des Neuen Kommunalen Finanzmanagements für Gemeinden im Land Nordrhein-Westfalen vom 16. November 2004 (GV NRW 2004, S. 644)**

**Erkelenz, den 15. April 2011**



**Peter Jansen**  
**Bürgermeister**

## I. Beteiligung an der Kreiswerke Heinsberg GmbH

### 1. Gegenstand des Unternehmens

Erbringung von Ver- und Entsorgungsleistungen in den Bereichen Energie, Wasser, Abwasser, Wärme, Abfall, Verkehr und Telekommunikation sowie mit diesen in Zusammenhang stehenden Diensten

### 2. Beteiligungsverhältnisse

Stammkapital	9.510.028,99 €
Gesellschafter Stadt Erkelenz	392.288,70 € (4,125 %)

### 3. Organe der Gesellschaft

Gesellschafterversammlung	17 Mitglieder
davon Stadt Erkelenz	1 Mitglied
Aufsichtsrat	15 Mitglieder
davon Stadt Erkelenz	1 Mitglied
Geschäftsführung	1 Geschäftsführer

### 4. Darstellung der Unternehmensdaten im Jahresvergleich

Bilanz	31.12.2008 (TEUR)	31.12.2009 (TEUR)	+/- (TEUR)
Anlagevermögen	17.706	17.706	0
Umlaufvermögen	6.845	6.553	-292
Rechnungsabgrenzungsposten	0	0	0
<b>Bilanzsumme Aktiva</b>	<b>24.551</b>	<b>24.259</b>	<b>-292</b>
Eigenkapital	21.224	20.451	-773
Sonderposten aus Zuwendungen zur Finanzierung des ÖPNV	0	0	0
Rückstellungen	1.516	1.473	-43
Verbindlichkeiten	1.811	2.335	524
<b>Bilanzsumme Passiva</b>	<b>24.551</b>	<b>24.259</b>	<b>-292</b>

Gewinn- und Verlustrechnung	31.12.2008 (TEUR)	31.12.2009 (TEUR)	+/- (TEUR)
Umsatzerlöse	16.101	22.617	6.516
Sonstige betriebliche Erträge	4.234	3.338	-896
Materialaufwand	16.093	22.606	6.513
Personalaufwand	201	210	9
Erträge aus Beteiligungen	0	2.592	2.592
Sonstige betriebliche Aufwendungen	49	37	-12
Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	105	33	-72
Zinsen und ähnliche Aufwendungen	8	0	-8
Steuern vom Einkommen und Ertrag	-42	0	42
Jahresüberschuss	4.131	5.727	1.596

### 5. Erfüllung des öffentlichen Zwecks

Nach Übertragung des operativen Geschäftes verwaltet die Gesellschaft im Wesentlichen ihre Beteiligungen und betätigt sich als Stromhändler. Ihr Handeln ist also auf einen öffentlichen Zweck ausgerichtet. Nach dem Jahresabschluss zum 31. Dezember 2009 ergibt sich ein Jahresüberschuss, der nachweislich die Erfüllung dieses öffentlichen Zwecks bestätigt.

## II. Beteiligung an der Wirtschaftsförderungsgesellschaft für den Kreis Heinsberg mbH

### 1. Gegenstand des Unternehmens

Förderung der Industrie, des Handwerks, des Handels und des Kleingewerbes sowie des Fremdenverkehrs im Kreis Heinsberg mit dem Ziel, durch eine Stärkung insbesondere der mittelständischen Wirtschaft die Wirtschaftskraft nachhaltig zu steigern und die Wirtschafts- und Sozialstruktur des Kreises zu verbessern.

### 2. Beteiligungsverhältnisse

Stammkapital	256.000 €
Gesellschafter Stadt Erkelenz	25.600 € (10 %)

### 3. Organe der Gesellschaft

Gesellschafterversammlung	36 Mitglieder
davon Stadt Erkelenz	3 Mitglieder
Aufsichtsrat	15 Mitglieder
davon Stadt Erkelenz	1 Mitglied
Geschäftsführung	1 Geschäftsführer

### 4. Darstellung der Unternehmensdaten im Jahresvergleich

Bilanz	31.12.2008 (TEUR)	31.12.2009 (TEUR)	+/- (TEUR)
Anlagevermögen	4.525	4.171	-354
Umlaufvermögen	519	536	17
<b>Bilanzsumme Aktiva</b>	<b>5.044</b>	<b>4.707</b>	<b>-337</b>
Eigenkapital incl. Investitionszuschüsse	3.570	3.255	-315
Rückstellungen	280	327	47
Verbindlichkeiten	1.194	1.125	-69
<b>Bilanzsumme Passiva</b>	<b>5.044</b>	<b>4.707</b>	<b>-337</b>

Gewinn- und Verlustrechnung	31.12.2008 (TEUR)	31.12.2009 (TEUR)	+/- (TEUR)
Umsatzerlöse	674	625	-49
Sonstige betriebliche Erträge	906	935	29
Personalaufwand	725	749	24
Abschreibungen	389	389	0
Sonstige betriebliche Aufwendungen	435	385	-50
Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	25	18	-7
Zinsen und ähnliche Aufwendungen	56	55	-1
Jahresüberschuss	0	0	0

#### 5. Erfüllung des öffentlichen Zwecks

Eine Unternehmensbeteiligung ist u. a. nur zulässig, wenn das Unternehmen auf einen öffentlichen Zweck ausgerichtet ist. Wirtschaftsförderung und damit die Stärkung der Wirtschaftskraft und die nachhaltige Verbesserung der Wirtschafts- und Sozialstruktur des Kreises ist ein solcher öffentlicher Zweck. Die Wirtschaftsförderungsgesellschaft für den Kreis Heinsberg mbH hat, wie dem Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2009 entnommen werden kann, mit ihrem unternehmerischen Handeln im Jahre 2009 diesen Zweck erfüllt und gleichzeitig die zur Deckung der Betriebskosten bereitgestellten Budgetansätze unterschritten. Für die Betriebskosten ist ein Gesellschafter nachschusspflichtig, so dass das jährliche Betriebsergebnis immer per se ausgeglichen ist.

### III. Beteiligung an der Grundstücks- und Entwicklungsgesellschaft der Stadt Erkelenz mbH

#### 1. Gegenstand des Unternehmens

Geschäftsführung und Vertretung der „Grundstücks- und Entwicklungsgesellschaft der Stadt Erkelenz mbH & Co. KG (GEE)“ als deren persönlich haftende Gesellschafterin.

#### 2. Beteiligungsverhältnisse

Stammkapital	25.564,59 €
Alleiniger Gesellschafter Stadt Erkelenz	(100 %)

#### 3. Organe der Gesellschaft

Gesellschafterversammlung	10 Mitglieder
Bürgermeister und 9 Mitglieder des Rates	

Geschäftsführung	2 Geschäftsführer
------------------	-------------------

#### 4. Darstellung der Unternehmensdaten im Jahresvergleich

Bilanz	31.12.2008 (TEUR)	31.12.2009 (TEUR)	+/- (TEUR)
Anlagevermögen	17	12	-5
Umlaufvermögen	22	28	6
Rechnungsabgrenzungsposten	0	0	0
<b>Bilanzsumme Aktiva</b>	<b>39</b>	<b>40</b>	<b>1</b>
Eigenkapital	28	32	4
Rückstellungen	5	4	-1
Verbindlichkeiten	6	4	-2
<b>Bilanzsumme Passiva</b>	<b>39</b>	<b>40</b>	<b>1</b>

Gewinn- und Verlustrechnung	31.12.2008 (TEUR)	31.12.2009 (TEUR)	+/- (TEUR)
Umsatzerlöse	0	0	0
Sonstige betriebliche Erträge	41	26	-15
Personalaufwand	13	7	-6
Abschreibungen	5	4	-1
Sonstige betriebliche Aufwendungen	20	12	-8
Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	0	0	0
Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0	0	0
Steuern	1	-3	-4
Jahresüberschuss	2	6	4

#### 5. Erfüllung des öffentlichen Zwecks

Die Geschäftsführung und Vertretung der Grundstücks- und Entwicklungsgesellschaft der Stadt Erkelenz mbH & Co. KG (GEE) dient einem öffentlichen Zweck, da die Hauptgesellschaft mit ihrem Gegenstand des Unternehmens auf einen öffentlichen Zweck ausgerichtet ist. Nach dem Jahresabschluss zum 31. Dezember 2009 wurde die Geschäftsführung und Vertretung mit einem positiven Ergebnis der Hauptgesellschaft ausgeübt und damit die Erfüllung des öffentlichen Zwecks nachgewiesen.

#### IV. Beteiligung an der Grundstücks- und Entwicklungsgesellschaft der Stadt Erkelenz mbH & Co. KG (GEE)

##### 1. Gegenstand des Unternehmens

Erwerb und Tausch, die Veräußerung, sowie die Beplanung, Baureifmachung und Erschließung von Grundstücken zu dem Zweck, das Angebot von Grundstücken für Wohn- und Gewerbebauten in der Stadt Erkelenz zu verbessern, insbesondere, preiswertes Wohnbauland für Familien zu schaffen.

##### 2. Beteiligungsverhältnisse

Persönlich haftende Gesellschafterin (Komplementärin) ist die „Grundstücks- und Entwicklungsgesellschaft der Stadt Erkelenz mbH“. Sie ist zur Leistung einer Einlage nicht berechtigt.

Weitere Gesellschafterin (Kommanditistin) ist die Stadt Erkelenz mit einer Einlage von 818.067,01 €.

##### 3. Organe der Gesellschaft

Gesellschafterversammlung 10 Mitglieder  
Bürgermeister und 9 Mitglieder des Rates

Geschäftsführung Komplementärin

##### 4. Darstellung der Unternehmensdaten im Jahresvergleich

Bilanz	31.12.2008 (TEUR)	31.12.2009 (TEUR)	+/- (TEUR)
Anlagevermögen	3	3	0
Umlaufvermögen	9.583	9.032	-551
Rechnungsabgrenzungsposten	2	15	13
<b>Bilanzsumme Aktiva</b>	<b>9.588</b>	<b>9.050</b>	<b>-538</b>
Eigenkapital	2.821	2.806	-15
Rückstellungen	2.883	2.037	-846
Verbindlichkeiten	3.884	4.207	323
<b>Bilanzsumme Passiva</b>	<b>9.588</b>	<b>9.050</b>	<b>-538</b>

Gewinn- und Verlustrechnung	31.12.2008 (TEUR)	31.12.2009 (TEUR)	+/- (TEUR)
Umsatzerlöse	36	387	351
Sonstige betriebliche Erträge	785	172	-613
Materialaufwand	5	69	64
Personalaufwand	4	10	6
Abschreibungen	1	186	185
Sonstige betriebliche Aufwendungen	118	105	-13
Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	54	9	-45
Zinsen und ähnliche Aufwendungen	208	208	0
Steuern	73	5	-68
Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag	466	-15	-481

##### 5. Erfüllung des öffentlichen Zwecks

Der Gegenstand des Unternehmens, nämlich die Verbesserung des Angebotes von Grundstücken und Schaffung preiswerten Wohnbaulandes für Familien, ist auf einen öffentlichen Zweck ausgerichtet. Ausweislich des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2009 konnten auch im Jahre 2009 zahlreiche Baulandflächen verkauft werden, was wiederum zu einem positiven Jahresergebnis führte. Der öffentliche Zweck wurde also erfüllt.

## V. Beteiligung an der Kultur GmbH der Stadt Erkelenz

### 1. Gegenstand des Unternehmens

Organisation von kulturellen Veranstaltungen und die Errichtung und der Betrieb von Veranstaltungsstätten zur Gestaltung des kulturellen Lebens in der Stadt Erkelenz. Die Gesellschaft ist zu allen Maßnahmen berechtigt, die den Gesellschaftszweck fördern. Sie kann sich hierbei anderer Unternehmen bedienen oder sich an solchen beteiligen.

### 2. Beteiligungsverhältnisse

Stammkapital	25.000€
Alleiniger Gesellschafter Stadt Erkelenz	(100%)

### 3. Organe der Gesellschaft

Gesellschafterversammlung	10 Mitglieder
Bürgermeister und 9 Mitglieder des Rates	
Geschäftsführung	1 Geschäftsführer

### 4. Darstellung der Unternehmensdaten im Jahresvergleich

Bilanz	31.12.2008 (TEUR)	31.12.2009 (TEUR)	+/- (TEUR)
Anlagevermögen	3.327	4.071	744
Umlaufvermögen	1.265	785	-480
Rechnungsabgrenzungsposten	0	0	0
<b>Bilanzsumme Aktiva</b>	<b>4.592</b>	<b>4.856</b>	<b>264</b>
Eigenkapital	694	694	0
Zuschüsse für Investitionen	1.864	2.389	525
Rückstellungen	10	14	4
Verbindlichkeiten	2.024	1.759	-265
<b>Bilanzsumme Passiva</b>	<b>4.592</b>	<b>4.856</b>	<b>264</b>

Gewinn- und Verlustrechnung	31.12.2008 (TEUR)	31.12.2009 (TEUR)	+/- (TEUR)
Umsatzerlöse	31	238	207
Sonstige betriebliche Erträge	200	239	39
Materialaufwand	0	0	0
Personalaufwand	53	96	43
Erträge aus Beteiligungen	0	0	0
Abschreibungen	9	140	131
Sonstige betriebliche Aufwendungen	128	156	28
Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	7	9	2
Zinsen und ähnliche Aufwendungen	28	94	66
Steuern	0	0	0
Jahresüberschuss	20	0	-20

##### 5. Erfüllung des öffentlichen Zwecks

Der Gegenstand der Kultur GmbH der Stadt Erkelenz ist die Organisation von kulturellen Veranstaltungen und die Errichtung und der Betrieb von Veranstaltungsstätten zur Gestaltung des kulturellen Lebens in der Stadt. Aus dieser Umschreibung ergibt sich mithin die Ausrichtung des Unternehmens auf einen öffentlichen Zweck. Ausweislich des Jahresabschlusses zum 31.12.2009 wurden durch die Kultur GmbH der Stadt Erkelenz auch im Jahre 2009 wiederum zahlreiche kulturelle Veranstaltungen in der Stadt Erkelenz, federführend durch die Kultur GmbH der Stadt Erkelenz, insbesondere in der neuen Stadthalle organisiert bzw. Veranstaltungen Dritter betreut.

## VI. Sonstige Beteiligungen

Die Stadt ist Mitglied im Gemeinnützigen Bauverein eG Erkelenz. Wegen der Geringfügigkeit der Beteiligung (3.067,76 €) erfolgt hier keine weitere Darstellung.

---

Eine Einsicht in den hier bekannt gemachten Beteiligungsbericht ist jedermann gestattet. Zu diesem Zweck wird er auch in der Stadtverwaltung Erkelenz, Amt für Kommunalwirtschaft und Liegenschaften, während der üblichen Dienststunden bereitgehalten. Auf die Möglichkeit der Einsichtnahme wird hiermit öffentlich hingewiesen.

---

---

**Der Bürgermeister der Stadt Erkelenz macht auf Veranlassung der Bezirksregierung Düsseldorf Folgendes bekannt:**

**Bezirksregierung Düsseldorf**  
Flurbereinigungsbehörde  
-Dezernat 33-

Mönchengladbach, 18.04.2011

Dienstgebäude  
41061 Mönchengladbach  
Croonsallee 36 – 40  
Tel.: 0211/475-9803  
FAX: 0211/475-9792

**Flurbereinigung Arsbeck II**  
Az.: 16 06 2

**Feststellung der 1. Änderung der Ergebnisse der Wertermittlung**

Im Flurbereinigungsverfahren Arsbeck II wurden die Ergebnisse der Wertermittlung am 04.03.2008 festgestellt.

Im Folgenden wurden die festgestellten Ergebnisse der Wertermittlung teilweise geändert.

Die geänderten Wertermittlungsergebnisse werden so festgestellt, wie sie in der Zeit vom 10.01.2011 bis 21.01.2011 in der Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 33, Croonsallee 36 – 40, Zimmer 305, 41061 Mönchengladbach, ausgelegt haben und im Anhörungstermin vom 27.01.2011 im "Haus Sell in Arsbeck" erläutert worden sind.

**Gründe**

Die Feststellung der geänderten Wertermittlungsergebnisse gemäß § 32 FlurbG ist zulässig und gerechtfertigt. Die örtlich vorhandenen, unbefestigten Wege waren in die 7. Klasse des Wertermittlungsrahmens einzuordnen, sind jedoch aufgrund eines Versehens überwiegend in der 6. Klasse erfasst worden. Dieser Erfassungsfehler machte eine Änderung der Wertermittlungsergebnisse erforderlich.

Die geänderten Wertermittlungsergebnisse sind den betroffenen Grundstückseigentümern durch Zusendung der Auszüge aus dem Bodenordnungsverzeichnis -Einlagenachweis- bekannt gegeben worden.

Die Nachweise über die geänderten Wertermittlungsergebnisse (insbesondere Wertermittlungskarte und Wertermittlungsrahmen) haben in der Zeit vom 10.01.2011 bis 21.01.2011 in der Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 33, Croonsallee 36 – 40, Zimmer 305, 41061 Mönchengladbach zur Einsichtnahme für die betroffenen Grundstückseigentümer ausgelegt. Die Wertermittlungsergebnisse sind den Beteiligten in einem Anhörungstermin vom 27.01.2011 im "Haus Sell" in Arsbeck erläutert worden. Es wurde eine unbegründete Einwendung vorgebracht.

## Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Feststellung der geänderten Wertermittlungsergebnisse kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage erhoben werden. Die Klage ist beim

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen  
9. Senat - Flurbereinigungsgericht -  
Aegidiikirchplatz 5  
48143 Münster

schriftlich einzureichen oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle zu erklären. Wird die Klage schriftlich erhoben, so sollen ihr zwei Abschriften beigelegt werden.

Die Frist beginnt mit dem ersten Tage der öffentlichen Bekanntmachung dieses Verwaltungsaktes (§ 115 Abs. 1 FlurbG).

**Hinweis:**

Zur Vermeidung unnötiger Kosten wird angeregt, sich vor der Erhebung einer Klage zunächst mit dem/der zuständigen Ansprechpartner/in bei der Bezirksregierung Düsseldorf in Verbindung zu setzen, da in vielen Fällen etwaige Unstimmigkeiten bereits im Vorfeld einer Klage rechtssicher behoben werden können. Beachten Sie bitte, dass sich die Klagefrist durch einen solchen außergerichtlichen Einigungsversuch nicht verlängert.

Gezeichnet  
Im Auftrag

LS

Huber

Erkelenz, den 29.04.2011



Peter Jansen  
Bürgermeister